

## DOHODA O REFUNDOVANÍ FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV

### uzatvorená medzi

**Kancelária Národnej rady Slovenskej republiky** so sídlom v Bratislave  
Námestie Alexandra Dubčeka 1, 812 80 Bratislava 1  
v zastúpení: **Ing. Daniel Guspan**, vedúci Kancelárie Národnej rady Slovenskej republiky

(ďalej len „**Kancelária Národnej rady SR**“)

a

**Ministerstvom zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky** so sídlom  
Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava 37, IČO: 00699021, organizačný útvar: **Generálny konzulát  
Slovenskej republiky v Šanghaji** so sídlom **1375 Huaihai Central Road, 200031 Šanghaj**,  
v zastúpení Ing. Mgr. Kamila Kuková, poverená vedením Generálneho konzulátu v Šanghaji.

(ďalej len „**GK SR v Šanghaji**“)

- 1) Kancelária Národnej rady SR sa týmto zaväzuje uznať finančné záväzky a refundovať výdavky za tovary a služby, ktoré vzniknú GK SR v Šanghaji, v súvislosti so zabezpečením oficiálnej návštevy predsedu Národnej rady SR a delegácie v Čínskej ľudovej republike v dňoch 17.4.2023-20.4.2023.
- 2) Výdavky za tovary a služby súvisiace s pobytom predsedu Národnej rady SR a delegácie na zahraničnej pracovnej ceste uhradí GK SR v Šanghaji a následne predloží Kancelárii Národnej rady SR relevantné doklady k refundácii.
- 3) Pred objednaním tovarov a služieb a uhradením výdavkov za tovary a služby zo strany GK SR v Šanghaji, je potrebný súhlas riaditeľky odboru zahraničných vzťahov a protokolu Kancelárie Národnej rady SR ....., prípadne iného povereného zamestnanca Kancelárie Národnej rady SR - ..... GK SR v Šanghaji zašle požiadavku elektronicky na adresu - ..... alebo na adresu .....
- 4) Kancelária Národnej rady SR sa zaväzuje na základe predložených dokladov (faktúr) refundovať výdavky v mene EUR priamo na účet Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí SR, číslo účtu IBAN: SK36 8180 0000 0070 0007 3594, BIC/SWIFT: SPSRSKBAXXX v lehote do 21 dní po obdržaní dokladov s prekladom do slovenského jazyka. Kancelária Národnej rady SR znáša všetky poplatky alebo náklady spojené s prevodom finančných prostriedkov.
- 5) Táto dohoda je vyhotovená v štyroch origináloch, dva rovnopisy pre GK SR v Šanghaji a dva rovnopisy pre Kanceláriu Národnej rady SR.

- 6) Táto dohoda nadobúda platnosť a je pre účastníkov dohody záväzná dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch účastníkov dohody; ak oprávnení zástupcovia oboch účastníkov dohody nepodpíšu túto dohodu v ten istý deň, tak rozhodujúci je deň neskoršieho podpisu. Táto dohoda nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
- 7) Táto dohoda patrí medzi povinne zverejňované zmluvy (vrátane jej dodatkov) podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z., o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov v spojení s § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

V Šanghaji dňa

V Bratislave dňa

za GK SR v Šanghaji

za Kanceláriu Národnej rady SR

.....  
**Ing. Mgr. Kamila Kuková**  
generálny konzul GK SR v Šanghaji

.....  
**Ing. Daniel Guspan**  
vedúci Kancelárie Národnej rady  
Slovenskej republiky